

UNIVERSIDAD PANAMERICANA
Facultad de Ciencias de la Educación
Licenciatura en Pedagogía y Administración Educativa



**Desafíos de la educación intercultural en la Escuela Normal Intercultural
del municipio Amatitlán**
(Tesis)

Edy Joselo Martínez Aspuac

Guatemala, julio 2014

**Desafíos de la educación intercultural en la Escuela Normal Intercultural
del municipio Amatitlán**
(Tesis)

Edy Joselo Martínez Aspuac

M.A. Patricia Mazariegos Romero (**Asesora**)

M. Sc. Dilia Figueroa de Teos (**Revisora**)

Guatemala, julio 2014

Autoridades de la Universidad Panamericana

M. Th. Mynor Augusto Herrera Lemus

Rector

Dra. HC. Alba Aracely Rodríguez de González

Vicerrectora Académica

M.A. César Augusto Custodio Cobar

Vicerrector Administrativo

Lic. Adolfo Noguera Bosque

Secretario General

Autoridades de la Facultad de Ciencias de la Educación

Lic. Dinno Marcelo Zaghi García

Decano

M. Sc. Dilia Figueroa de Teos

Vice Decana

**DICTAMEN DE APROBACIÓN
TESIS
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
UNIVERSIDAD PANAMERICANA**

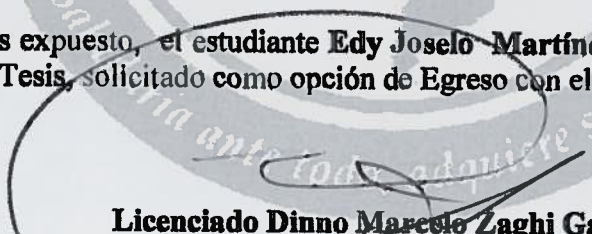
ASUNTO: Edy Joselo Martínez Aspuc
Estudiante de la carrera de Licenciatura en
Pedagogía y Administración Educativa, de esta
Facultad, solicita autorización para elaboración
de Tesis completando los requisitos de graduación.

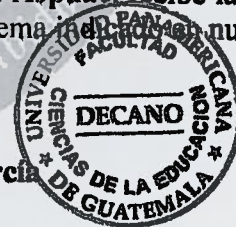
Dictamen 06/2013

Después de haber estudiado el anteproyecto presentado a esta Decanatura para cumplir con los requerimientos para elaborar Tesis, que es requerido para obtener el título de Licenciatura en Pedagogía y Administración Educativa, resuelve:

1. El anteproyecto presentado con el título de: **Desafíos de la Educación Intercultural en la Escuela Normal Intercultural del municipio Amatitlán**. Está enmarcado dentro de los conceptos requeridos para la elaboración de Tesis.
2. La temática se enfoca en temas sujetos al campo de investigación con el marco científico requerido.
3. Habiendo cumplido con lo descrito en el reglamento de egreso de la Universidad Panamericana en opciones de Egreso, artículo No. 5 del inciso a) al g).

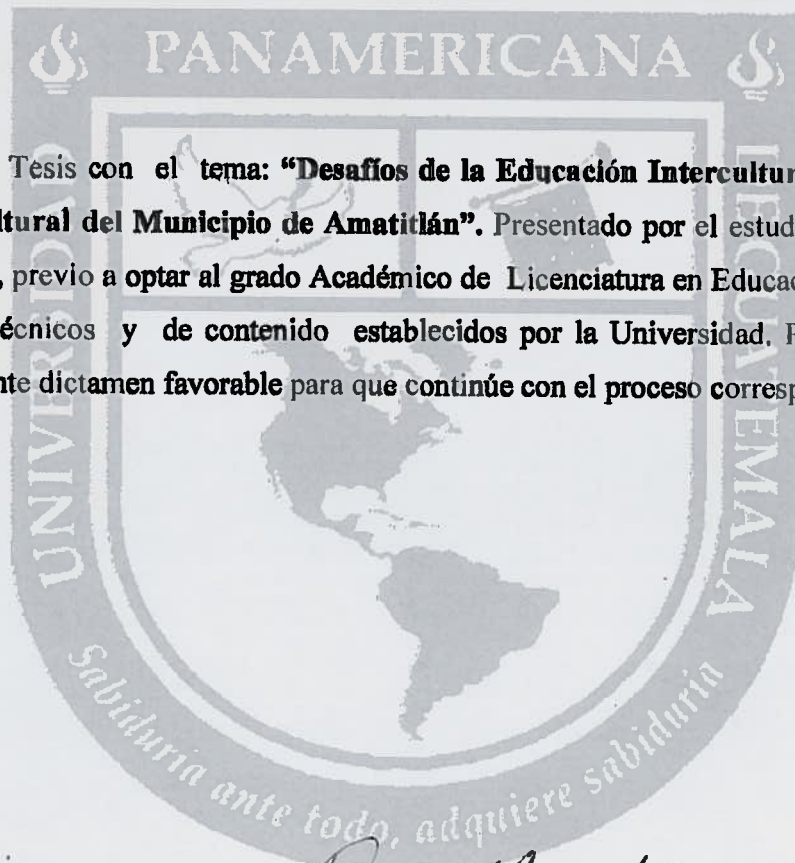
Por lo antes expuesto, el estudiante **Edy Joselo Martínez Aspuc**, recibe la aprobación de realizar Tesis, solicitado como opción de Egreso con el tema en el Egreso numeral 1.


Licenciado Dinno Marcelo Zaghi García
Decano
Facultad de Ciencias de la Educación



UNIVERSIDAD PANAMERICANA FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN.
Guatemala veinte de junio del año dos mil catorce.-----

En virtud de la Tesis con el tema: “Desafíos de la Educación Intercultural en la Escuela Normal Intercultural del Municipio de Amatitlán”. Presentado por el estudiante: *Edy Joselo Martínez Aspuc*, previo a optar al grado Académico de Licenciatura en Educación, cumple con los requisitos técnicos y de contenido establecidos por la Universidad. Por lo anterior se extiende el presente dictamen favorable para que continúe con el proceso correspondiente.



Patricia Mazariegos Romero

M.A. Patricia Mazariegos Romero

Asesora

UNIVERSIDAD PANAMERICANA, FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN.
Guatemala, quince días de julio del dos mil catorce.-----

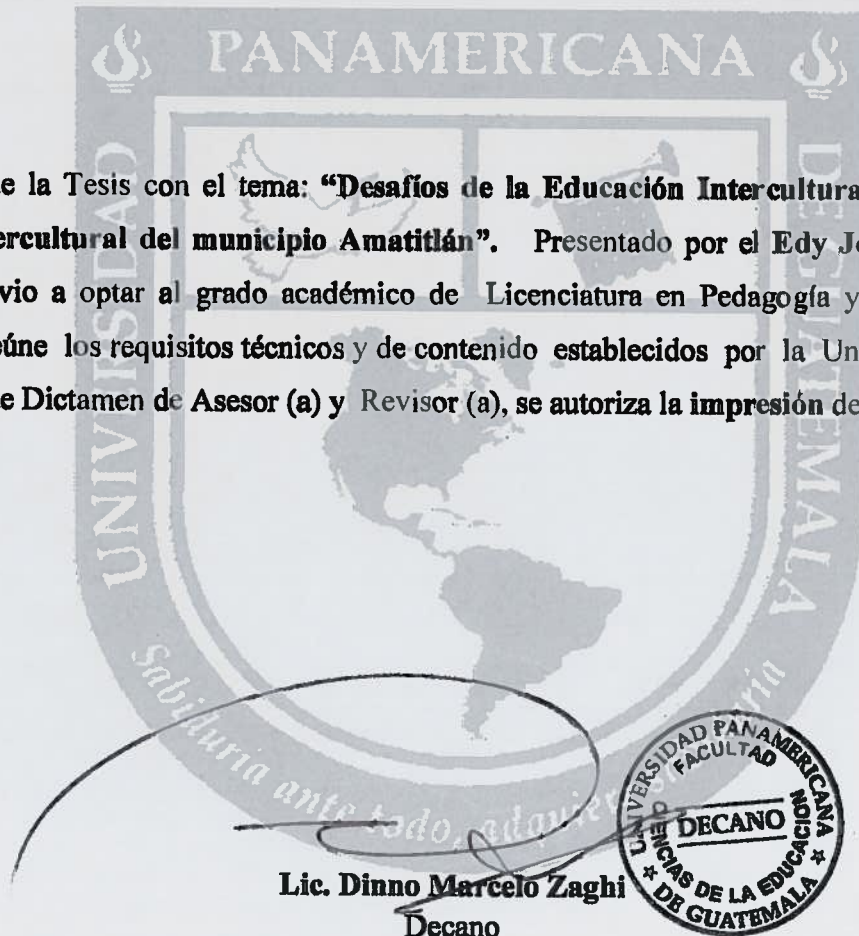
En virtud de la Tesis con el tema: **“Desafíos de la Educación Intercultural en la Escuela Normal Intercultural del municipio Amatitlán”**. Presentado por el estudiante: **Edy Joselo Martínez Aspuc**, previo a optar al grado Académico de Licenciatura en Pedagogía y Administración Educativa, cumple con los requisitos técnicos y de contenido establecidos por la Universidad. Por lo anterior se extiende el presente dictamen favorable para que continúe con el proceso correspondiente.

M.Sc. Dilia Figueroa de Teos

Revisor

UNIVERSIDAD PANAMERICANA, FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN. Guatemala, veintiuno de julio del año dos mil catorce.-----

En virtud de la Tesis con el tema: **“Desafíos de la Educación Intercultural en la Escuela Normal Intercultural del municipio Amatitlán”**. Presentado por el **Edy Joselo Martínez Aspuac**, previo a optar al grado académico de Licenciatura en Pedagogía y Administración Educativa, reúne los requisitos técnicos y de contenido establecidos por la Universidad, y con el requisito de Dictamen de Asesor (a) y Revisor (a), se autoriza la impresión de Tesis.



Lic. Dinno Marcelo Zaghi
Decano

Facultad de Ciencias de la Educación

Contenido

Resumen	i
Introducción	ii
Capítulo 1	1
Marco conceptual	1
1.1 Antecedentes	1
1.2 Justificación	8
1.3 Objetivos	9
Capítulo 2	10
Marco teórico	10
2.1 Educación intercultural	10
2.2 Educación intercultural en Guatemala	12
2.3 La educación Bilingüe intercultural como una opción educativa	13
2.4 Fortalezas y debilidades en el desarrollo de la Educación Bilingüe	14
2.5 Retos de la educación intercultural	20
Capítulo 3	22
Marco metodológico	22
3.1 Planteamiento del problema	22
3.1.1 Pregunta a investigar	22
3.1.2 Hipótesis	22
3.1.3 Variables de estudio	22
3.1.4 Definición conceptual de las variables	23
3.1.5 Definición operacional de las variables	23
3.1.6 Límites	23
3.1.7 Aporte	24
3.2 Metodología	24
3.2.1 Fuentes o sujetos de estudio	24
3.2.2 Población	24

3.2.3 Censo	24
3.2.4 Técnicas	24
3.2.5 Instrumentos	25
3.2.6 Tipo de investigación	25
Capítulo 4	26
Presentación y discusión de resultados	26
4.1 Presentación de resultados	26
4.1.1 Características de los docentes	26
4.2 Discusión de resultados	31
Conclusiones	34
Recomendaciones	35
Referencias bibliográficas	36
Propuesta	38
Anexos	43
Anexo 1 Guía de encuesta	43

Índice de Gráficas

Gráfica 1 Título de nivel medio	26
Gráfica 2 Título universitario del docente	27
Gráfica 3 Especialidad	28
Gráfica 4 Idioma que hablan los estudiantes	28
Gráfica 5 Idioma en que se imparten las clases	29
Gráfica 6 Desafíos de la educación intercultural	30
Gráfica 7 Logros de la educación intercultural	31

Resumen

Este trabajo de tesis titulado: Desafíos de la Educación Intercultural en la Escuela Normal Intercultural de Amatitlán, se realizó con el propósito de establecer los retos y desafíos que a esta escuela se le presentan en relación a la Educación Intercultural que imparte a sus estudiantes, los alcances y logros que ha tenido a la fecha.

Se trabajó con los catedráticos que tienen la responsabilidad de formar a los nuevos maestros en educación infantil bilingüe intercultural en el municipio de Amatitlán del departamento de Guatemala en Guatemala, para el estudio utilizó el instrumento de cuestionario, el cual fue aplicado mediante entrevista a todo el claustro de catedráticos de dicha escuela.

Dentro de los resultados más relevantes se pudo establecer la necesidad de diseñar un programa de integración a los estudiantes de primer ingreso para adaptarse a la Educación bilingüe Intercultural que brinda la Escuela Normal Intercultural de Amatitlán, quienes en un buen porcentaje no se comunican en su misma lengua materna y su segunda lengua; existe ausencia de asesoría profesional en cuanto a Educación Intercultural de parte de instituciones especialistas como Dirección General de Educación Intercultural (DIGEBI), Academia de Lenguas mayas, organizaciones de pueblos indígenas entre otras.

Introducción

La Educación Intercultural es el proceso de formación integral de la persona que se construye en y desde las lenguas y culturas, fortaleciendo y desarrollando en principio la lengua y la cultura propia y posteriormente la segunda, en igualdad de calidades y condiciones que permitan convivir en armonía y equilibrio, lo que se constituye en el punto de partida para aprender, comprender y convivir de y con otras culturas.

La tesis: Desafíos de la Educación Intercultural en la Escuela Normal Intercultural de Amatitlán, abarca en su primer capítulo los antecedentes, la justificación y los objetivos. Se han realizado varios trabajos sobre el tema en virtud de la importancia del mismo. El segundo capítulo incluye la investigación documental respecto al tema, la situación de la Educación Intercultural en nuestro país, sus fortalezas, debilidades y los desafíos que afronta en nuestra realidad como nación. En el tercer capítulo se encuentra el Marco Metodológico, el diseño de la investigación, el trabajo de campo se realizó con los catorce docentes de los cuales, diez son mujeres y cuatro hombres, quienes forman el claustro de catedráticos de esta escuela.

Finalmente el capítulo cuatro se presentan los resultados de la investigación, así como una discusión de éstos, se presentan las conclusiones del trabajo así mismo las recomendaciones, se incluye también una propuesta para la Escuela Normal Intercultural de Amatitlán. Se incluyen las referencias bibliográficas del marco teórico y en los anexos una copia del instrumento que se utilizó en el trabajo de campo.

Capítulo 1

Marco Conceptual

En este capítulo se presentan los antecedentes, justificación y objetivos relacionados al tema sujeto de estudio.

La Educación Intercultural abarca la formación de todos los pueblos que conviven en una nación, lo cual implica el reconocimiento de la diversidad que existe en un país. Esta reconoce la complejidad de lo que somos como nación por el hecho de ser un país pluricultural. En el presente estudio se hace referencia de algunos estudios los cuales han sido desarrollados respecto al tema.

1.1 Antecedentes

Carihuentro (2007) realizó la tesis Saberes que debería incorporar la educación formal en Ecuador en el contexto interétnico e intercultural según sabios mapuche, con la finalidad de conocer qué aspectos del saber, conocimientos y valores fundamentales mapuche se requeriría incorporar en el currículo de la educación formal para el desarrollo integral de la persona, en contextos interétnico e intercultural, según sabios (kimche) de comunidades Mapuche. El estudio se realizó en comunidades de Saavedra, sector el Budi, Chol –Chol, sector Cautínche y Freire, sector Huilio en la novena región de Araucanía, en Ecuador, se utilizó un cuestionario, y se obtuvo la información mediante entrevistas a estudiantes de primaria y media de dichas comunidades.

Los Resultados obtenidos, se logró aumentar los niveles de comprensión y diálogo en el contexto mencionado, fortaleciendo identidad y autoestima y que a su vez implica un mejoramiento de los aprendizajes de los educandos, revirtiendo la desigualdad existente al considerar estrategias de aprendizajes significativos para alumnos y alumnas de diversidad cultural y lingüística.

El autor concluye, que es necesario incorporar los saberes a la educación relacionados con la organización social, organización religiosa, ceremonias y ritos, medicina ancestral, autoridades tradicionales sus funciones y roles, historia local.

Moreno et. al. (2004) Elaboró la tesis Los Retos en la Formación de Maestros en Educación Intercultural, con el propósito reflexionar sobre los retos de la formación docente en el manejo de los elementos conceptuales, metodológicos y actitudinales sobre educación Intercultural, realizado en Chiapas México.

Tomo como sujetos de estudio a los alumnos de los diferentes niveles de educación básica, media y media superior y las escuelas normales de Chiapas, México, para el estudio utilizó un instrumento de diagnóstico de entrada, muestreo para padres de familia y elementos del aula y un instrumento de salida. El resultado final del trabajo, arrojó la necesidad de ver en la realidad el impacto que se había logrado en la modificación de las prácticas educativas, por lo que se estableció un compromiso de dar continuidad y seguimiento en contextos reales al igual que diseñar y aplicar instrumentos que dieran cuenta de los cambios cualitativos.

Concluye con la aproximación de la formación de los docentes, además de reconocer la importancia de incorporar la realidad y los elementos del contexto para generar situaciones de aprendizaje, plantea el reto de incorporar los elementos actitudinales implícitos en la educación.

García (2009) realizó la tesis con el tema: Diversidad Cultural de los Maestros; un potencial para una educación intercultural, con el objeto de indagar con un grupo de docentes, sus percepciones y valoración crítica sobre su cultura de origen, como soporte y recurso para relacionarse con los estudiantes y con el currículo escolar, en perspectiva de una educación intercultural, éste se realizó en Lima Perú.

El estudio se realizó con trece maestros colaboradores, cada uno constituyó una unidad de estudio. Para recopilar sus experiencias de socialización, se realizaron entrevistas utilizando un cuestionario guía para ordenar la conversación y estimular la memoria de los protagonistas sobre

hechos vividos y el significado que le atribuyen. Del análisis e interpretación de la información se pudo experimentar un divorcio entre su cultura de origen y la escuela, los maestros son conscientes y hacen esfuerzos para evitar reproducir esta separación. Sin embargo, no cuentan con la preparación suficiente ni con las herramientas necesarias para generar cambios profundos en la cultura escolar.

Es fundamental que la formación docente inicial y en servicio supere el enfoque tecnocrático predominante y contribuya a formar sujetos de cultura. Se concluye con que se debe incluir en la formación docente, inicial y en servicio, procesos de reflexión crítica sobre su procedencia cultural y su encuentro con otras culturas a lo largo de su proceso de socialización, desde un enfoque de interculturalidad crítica y desde una mirada interdisciplinar (antropología, psicología, filosofía, sociología y pedagogía), con el propósito de que los maestros se asuman como sujetos de cultura y desarrollen competencias para promover una educación intercultural para todos.

Van (2006) trabaja la tesis titulada Educación Intercultural Bilingüe y Educación para la Democracia en con el propósito principal de dar respuesta a la pregunta: ¿Cómo promueven las escuelas públicas y privadas, de El Alto la educación intercultural bilingüe. Se realizó en El Alto, Bolivia.

Las unidades de análisis fueron las Escuelas primarias, públicas y privadas, de El Alto, Bolivia, específicamente: Unidad Educativa Los Andes, Unidad Educativa Privada Divino, Escuela Maestro y Mercedes Belzu. Se realizaron, entrevistas a Juntas Escolares, padres de familia y el Director Distrital de Educación en El Alto, visitado la Normal de La Paz. Se han observado clases en que se preparan los futuros maestros en educación intercultural bilingüe. El resultado fue determinar que, la mayoría de los profesores de las escuelas de la investigación, no han hecho cursos, talleres o seminarios de capacitación de educación bilingüe. En combinación con que las cuatro escuelas de la investigación no han recibido guías curriculares y didácticas, sobre este tipo de educación podemos concluir que las escuelas no están preparadas para dar clases en Aymará.

El estudio concluye con que, los profesores de las escuelas de El Alto tienen que trabajar con otros libros, porque los que se utilizan no contienen suficiente información sobre temas de educación intercultural y educación para la democracia.

Marí (2002) presentó la tesis: Análisis de la Educación Intercultural y Propuesta de un Modelo de Pedagogía Intercultural. El propósito principal de este trabajo fue conocer los discursos actuales sobre la diversidad y la diferencia cultural, así como analizar sus implicaciones y efectos pedagógicos, se realizó en Barcelona España.

En la investigación se seleccionó una muestra de programas interculturales de ámbitos diversos, desde planes y normativas institucionales hasta programas locales o centros de enseñanza. Las unidades de análisis fue una muestra de materiales y programas sobre diversidad y cultura. Los hallazgos son que en la mayor parte de programas analizados existe una visión simplista de los procesos migratorios actuales. La inmigración es explicada bien a partir de un criterio utilitarista sobre los beneficios que aporta a la sociedad occidental, o bien desde una visión paternalista en la el sujeto es contemplado como una víctima necesitada y desvalida.

El autor concluye que, se puede decir que la perspectiva intercultural celebra la diversidad no tanto como un hallazgo novedoso, como porque ésta constituye el punto de partida, la materia prima primigenia.

Riquelme (2012) realizó la tesis Visiones en torno a La Didáctica De La Educación Intercultural Bilingüe En La Comuna De Viña Del Mar, Estudio De Caso: Implementación De Educación Intercultural Bilingüe En Escuelas Municipalizadas, el propósito fue Caracterizar la propuesta de Educación Intercultural Bilingüe para las escuelas municipalizadas de la comuna de Viña del Mar, en cuanto a su implementación y la propuesta didáctica diseñada para ello, que forma parte del convenio establecido entre la Oficina de Asuntos Indígenas y la Corporación Municipal de Viña del Mar, del país de Chile.

Los sujetos de estudio fueron: Los profesores, Educadores, comunitarios Indígenas, estudiantes y otros actores que participaron en el proyecto, se aplicaron tres instrumentos, una pauta de observación de una clase; una matriz de análisis para las Unidades Pedagógicas Interculturales, y un focus group para identificar las diferentes visiones de los actores involucrados en la propuesta de la Educación Intercultural Bilingüe en Viña del Mar. El resultado más importante fue la coherencia de la Unidades Pedagógicas Interculturales con el currículo, expresado en Educación Parvularia en las Bases Curriculares. Al incorporar los Objetivos Fundamentales Interculturales y Contenidos Mínimos Indígenas en la planificación.

Como conclusión se tiene que los Educadores Comunitarios Indígenas entonces son considerados sólo como una especie de recursos didácticos, con la misma orientación y función de una biblioteca de aula, que contribuyen a completar los conocimientos que el docente requiere para desarrollar su labor. No se desarrolla una interacción equitativa entre ambos actores para fortalecer la creación de las Unidades Pedagógicas Interculturales, que son los proyectos pedagógicos de aula que permitirán generar ambientes interculturales en contextos multiculturales.

Olivencia (2007) escribió la tesis Educación y Conflicto en Escuelas Interculturales, la que tiene como objetivo fundamental conocer y comprender las concepciones que tienen los docentes sobre la interculturalidad y su percepción ante el alumnado de origen inmigrante, así como los conflictos y las situaciones de convivencia que se viven en sus contextos educativos, indagando en las estrategias de gestión y regulación de conflictos y en las acciones educativas que consideran interculturales. El estudio se realizó en Málaga, España.

Por medio del estudio de las familias inmigrantes magrebíes, así como las repercusiones y consecuencias en las relaciones entre las concepciones y valores educativos de estas familias y su valoración respecto a los planteamientos educativos de la escuela española para su estudio utilizó dos partes una parte cuantitativa, mediante un cuestionario, y otra parte cualitativa, a través de

cuatro estudios de casos. El resultado más importante fue determinar que existe una tendencia positiva hacia la realización de investigaciones de educación intercultural en los centros donde trabajan los docentes que atienden a un número significativo de población escolar de origen inmigrante.

El autor concluye con la búsqueda de ser una reflexión abierta al debate y a la crítica sobre la perspectiva docente ante los conflictos escolares y la interculturalidad en contextos educativos de diversidad cultural.

Rodríguez (2012) presentó el estudio *La Educación Intercultural, Percepciones y Actitudes del Profesorado*, con el propósito de conocer la percepción sobre la situación multicultural actual de los centros educativos y el posicionamiento de la comunidad docente ante la dualidad problema vs. Reto educativo que se plantea. El estudio se realizó en España.

Los participantes de este proyecto fueron profesores españoles, utilizando la entrevista grupal en profundidad, semi-estructurada, como resultado se obtuvo que el profesorado considera que aplica en el centro escolar estrategias de interculturalidad y de atención a la diversidad, pero cuando las describen y concretan se orientan más hacia planteamiento de compensación educativa de carácter más asimilacionista, tratando de que el alumnado de minorías étnicas e inmigrante resuelva cuanto antes el problema del idioma, y se adapte a la cultura normalizada.

Concluye la investigación en que debe llevar a cabo, un proceso de construcción de las prácticas sociales e ideológicas de exclusión racial, cultural y lingüística presentes en las instituciones educativas, económicas y políticas del país.

Álvarez (2012) realizó la Tesis titulada *Necesidades de Formación Docente para la Educación Intercultural Bilingüe en el Contexto Indígena del Estado de Durango, México*, su propósito es hacer una revisión de los aspectos que se han discutido y analizado en torno al tema, y cuáles han

sido los aportes de la región latinoamericana, que permitan visualizar alguna estrategia de mejora, dado que los estudios en esta materia indican, por un lado, el nivel de rezago de la educación en las regiones indígenas, y por otro, las deficiencias manifiestas en los procesos de formación de los docentes encargados de ámbito de la educación. El estudio se realizó en el Estado de Durango, México.

Los entes de estudio fueron La población de maestros-alumnos de la Licenciatura en educación preescolar y en educación Primaria para el medio indígena, de donde se tomó una muestra, se utilizaron Cuestionarios, grupos de discusión, población y muestra, los resultados más importantes son: La mayoría de los maestros que cursan la licenciatura son mujeres, lo que significa que ingresar al magisterio es una buena oportunidad para la obtención de recursos económicos.

Aproximadamente el 75% de los maestros alumnos manifiesta que su lengua materna es una lengua indígena. En conclusión los maestros coinciden en señalar que una de las grandes debilidades de la educación intercultural bilingüe en el Estado de Durango, está vinculada a las deficiencias en la formación docente.

Sierra (2008) realizó la tesis Una Aproximación a la Educación Intercultural Bilingüe desde un enfoque Pedagógico Político en la Escuela Indios Mataco Wichí, Gral. Mosconi. Su propósito era identificar, describir e interpretar las concepciones de Educación Intercultural Bilingüe (EIB) que portan los maestros, auxiliares bilingües, directivos, y referentes comunitarios en la Escuela Wichí de General Mosconi, del país de Estados Unidos.

Los sujetos involucrados son de la escuela la representatividad en una muestra de docentes, los instrumentos analizados en la investigación fueron la entrevista semi-estructurada que en la investigación cualitativa consiste en un diálogo entre los sujetos, que entablan una relación sin restricciones a partir de la que el investigador realiza un acercamiento global al campo.

El hallazgo principal del autor es que se excluye la posibilidad de elaborar un currículum que sirva a los objetivos manifiestos en la escuela, emanados del interés de la comunidad, la formación de un sujeto Wichí capaz de desarrollarse autónomamente en la sociedad nacional. La autora concluye que las decisiones, las autorizaciones de la comunidad en la escuela implican una forma de control, ahora bien la acción reguladora que ejerce este actor no tiene efectos evidentes y significativos en la elaboración de, por ejemplo, el componente didáctico de las concepciones de EIB.

1.2 Justificación

La Educación Intercultural tiene una importancia preponderante en los países multiculturales, es decir en aquellas naciones en donde convive más de un pueblo en el mismo territorio, a raíz de esta convivencia se da relaciones interculturales entre los miembros de los diferentes pueblos, lo cual permite un intercambio de riqueza cultural, que es lo que constituye la Interculturalidad.

Dentro del marco jurídico democrático del Estado guatemalteco, los Acuerdos de Paz y el Convenio 169, son fuentes jurídicas para la formulación de políticas educativas encaminadas al desarrollo de una cultura de paz centrada en el ejercicio de la ciudadanía, de la negociación pacífica de los conflictos, del liderazgo democrático, del respeto a los Derechos Humanos, políticos, económicos, sociales, culturales y de solidaridad de los Pueblos y grupos sociales del país. El Convenio 169 sobre los Pueblos Indígenas y Tribales (1,989) Ginebra, Suiza, ratificado en 1994. Este convenio (169) de la OIT establece la obligación de los Estados de organizar sus políticas educativas de acuerdo con los intereses y necesidades de los Pueblos Indígenas y tomarlos en cuenta en la toma de decisiones en esta materia. La apertura del Currículo a la participación, responde a este requerimiento.

El estudio permitirá establecer la situación en la que se encuentra la educación Intercultural en la Escuela Normal Intercultural del municipio de Amatitlán, en cuanto a logros, retos y desafíos que ésta posee como Escuela de formación de docentes interculturales.

1.3 Objetivos

General

1. Establecer los desafíos de la Educación intercultural en la Escuela Normal Intercultural del municipio de Amatlán.

Específicos

1. Determinar los alcances y logros de la Escuela Normal Intercultural del municipio de Amatlán.
2. Identificar los desafíos a que se enfrenta en la actualidad la Escuela Normal Intercultural de Amatlán.

Capítulo 2

Marco teórico

2.1 Educación Intercultural

López (2011) indica que a nivel mundial, la diversidad cultural es reconocida cada vez más como un fenómeno universal y constante. Ante ello la Educación Intercultural y Bilingüe se constituye como la opción educativa más acertada para responder a las características multiculturales y multilingües de los países contemporáneos. En el contexto mundial, existen 6,500 grupos etnolingüísticos en casi 200 Estados nacionales; esta situación, según estudios, requiere de desafíos para cubrir todas las necesidades.

Según López en los últimos años se han multiplicado los esfuerzos por reconocer la diversidad cultural, entendiendo que se refiere a la multiplicidad de formas en que se expresan y transmite las culturas de los grupos, pueblos y sociedades. Se plantea como una doctrina para defender la capacidad creativa de las formas tangibles e intangibles de expresión de las culturas, que buscan preservar su identidad y dignidad, y al mismo tiempo asegurar relaciones armoniosas de coexistencias entre individuos y grupos de diversas culturas.

La promoción de la diversidad cultural interrelaciona ámbitos legales, culturales y políticos. Uno de los resultados más determinantes ha sido el reconocimiento de la diversidad cultural, esto ha generado procesos dinámicos de construcción de sujetos históricos: Está produciendo derechos, redefiniendo identidades e historias. Los cambios culturales que resultan de la promoción y defensa de la diversidad, se transforman en culturas, políticas que se manifiestan de muchas formas, que van desde la reconstrucción de identidades colectivas hasta la creación de nuevas institucionalidades en los Estados y sociedades, pasando por reformas a las normas jurídicas e incorporación de sectores históricamente excluidos.

Para López (2011) el resultado del proceso denominado intercultural, son nuevos Estados que respetan las diversidades (políticas, legales, culturales, religiosas entre otras), definen nuevas reglas de relacionamiento entre “nuevos” actores que aceptan convivir bajo dichas reglas y principalmente, adoptan medidas para que se aplique en las normas. Los ámbitos de actuación y cambios en esos procesos de lucha son el Estado, la nación y la sociedad respondiendo a los énfasis legales, culturales y políticos que los procesos imprimen.

Las brechas entre los pueblos indígenas y el resto de la población

Cunningham (2011) plantea en el trabajo “Recreando la Educación Intercultural Bilingüe en América Latina” que: Existe la tendencia que los más de 370 millones de pueblos, comunidades y naciones indígenas en aproximadamente 70 países, con más de 500 idiomas y cultura, que viven en una diversidad de áreas agroecológica que van desde las zonas marino-costeras, de bosques tropicales, zonas secas de pinares, altiplanos, sierras y áreas selváticas ocupan 20% del territorio mundial y son los principales guardianes de los conocimientos sobre la naturaleza de cada una de las áreas que habitan.

Los pueblos indígenas enfrentan situaciones paradójicas. A pesar de su crecimiento protagonismos político en ámbitos locales, nacionales e internacionales, así como el reconocimiento de sus contribuciones al patrimonio cultural y natural de la humanidad, siguen enfrentándolos efectos de la colonización histórica y actual, con severas condiciones de empobrecimiento. Guillete y Patrinos (2004) han señalado que, a pesar de la creciente influencia política, los pueblos de América, han avanzado poco en materia económica y social entre 1994 y 2004, y concluyen que continúan sufriendo altos niveles de pobreza, menos educación y mayor incidencia de enfermedades y discriminación que otros grupos Hall (s/f). A esa misma conclusión llegan los estudios realizados en el proceso de elaboración del informe los pueblos indígenas del mundo, publicación por la ONU (2010).

2.2 Educación Intercultural en Guatemala

Según el Ministerio de Educación, en el Modelo Educativo Bilingüe Intercultural, indican que en todas las leyes comarcales y en las leyes nacionales se ha establecido que la educación a impartir, en los territorios indígenas, tendrán como base la cosmovisión indígena y tomará en cuenta la realidad nacional. La educación bilingüe intercultural no se reduce a traducir los currículos o los textos escolares al idioma indígena, sino que la enseñanza tenga elementos culturales de los pueblos indígenas.

Por ejemplo, además de la enseñanza de la matemática reconocida a nivel mundial, también se debe enseñar la matemática indígena. Otro ejemplo es la religión: no solo se debe enseñar la religión “oficial”, sino también la religión indígena cuya base está en la relación intrínseca que existe entre la Madre Tierra y los pueblos indígenas.

Guatemala es un país que cuenta con una riqueza cultural y lingüística diversa. En el conviven cuatro pueblos: el pueblo maya que se subdivide en 22 comunidades sociolingüísticas de tronco común, el pueblo Garífuna y sus idiomas maternos, el Garinagú, el pueblo Xinka que habla el Xinka y el Pueblo Ladino cuyo idioma materno es el Español.

Según INE (2007) de los 12,660 millones de habitantes en el año 2004, más de la mitad son considerandos indígenas quienes aún vienen en situaciones precarias, según, la situación de pobreza en el país, lo viven más de 82% de la población en general. La mayor de esta población es el área rural e indígena, contra un 18% de la población de la ciudad y del área urbana.

Con relación a las demandas sociales, después de los 36 años de conflicto armado interno, la población en general guatemalteca, demanda cada vez más las necesidades de una educación que contribuya al desarrollo de valores de convivencia armónica, de paz y de cohesión social. Pero sobre todo, materializa en la educación nacional los contenidos de los Acuerdos de paz, como pactos sociopolíticos en materia de desarrollo humano, en educación, la salud y en el combate a

la pobreza el fortalecimiento de la identidad nacional y el ejercicio de los derechos de los pueblos indígenas con identidad.

2.3 La Educación Bilingüe Intercultural como una opción educativa

A nivel mundial, la diversidad cultural es reconocida cada vez más como un fenómeno universal y constante. Ante ello la Educación Intercultural y Bilingüe se constituye como la opción educativa más acertada para responder a las características multiculturales y multilingües de los países contemporáneos.

Guatemala es un país que cuenta con una riqueza cultural y lingüística diversa. En él conviven cuatro pueblos: el pueblo maya que se subdivide en 22 comunidades sociolingüísticas de tronco común, el pueblo Garífuna y su idioma materno, el Garinagú, el pueblo Xinka que habla el Xinka y el Pueblo Ladino cuyo idioma materno es el Español.

En educación, de acuerdo con datos recientes de la Comisión Nacional para la Reforma Educativa –CNPRE-, solo el 30% de niños y niñas indígenas lograron tener acceso en preprimaria, el 36% en el nivel primario y el 12% en secundaria básica.

Con relación a las demandas sociales, después de los 36 años de conflicto armado interno, la población en general guatemalteca, demanda cada vez más la necesidad de una educación que contribuya al desarrollo de valores de convivencia armónica, de paz y de cohesión social. Pero sobre todo, materializar en la educación nacional los contenidos de los Acuerdos de Paz, como pactos sociopolíticos en materia de desarrollo humano, en educación, la salud y en el combate a la pobreza, el fortalecimiento de la identidad nacional y el ejercicio de los derechos de los Pueblos Indígenas con identidad.

2.4 Fortalezas y debilidades en el desarrollo de la Educación Bilingüe

En el marco de las consultas regionales a nivel nacional, se lograron detectar las principales fortalezas y debilidades de la EBI como Modelo Educativo, inmerso en el Sistema Educativo Nacional.

a) Fortalezas

Las escuelas rurales que ofrecen servicios de EBI superan a escuelas rurales monolingües en relación a indicadores de eficiencia interna, tales como retención, menor repitencia y mejor promoción, como producto de una mejor comprensión de los aprendizajes por parte de las y los educandos. En este sentido, las escuelas de EBI muestran su eficiencia en materia de deserción, ya que es inferior al del resto de las escuelas.

La mayor eficiencia de las escuelas EBI se traduce en un mayor progreso de los estudiantes a lo largo de la primaria, cuando se les compara con estudiantes que asisten a escuelas que no ofrecen EBI.

Según Chesterfields y Rubio (1996) fue demostrado que el costo por estudiante en un año para DIGEBI fue de Q 438.84. Usando este costo para determinar el costo acumulado de producir un graduado de sexto grado, se estableció un graduando de una escuela de DIGEBI constaba Q 6,568.62, mientras que un graduando de las escuelas de comparación constaba Q7, 081.82 Es decir, para esa cohorte, la DIGEBI representó un ahorro de Q 513.68 por estudiante graduando de sexto grado.

La EBI ofrece significativos valores agregados al proceso educativo tales como reconocimiento, respeto y práctica de la multiculturalidad y multilingüismo; el desarrollo de la interculturalidad con base en el dialogo de saberes y culturas y el fortalecimiento de la identidad de los y las estudiantes. Parte de la concepción holística de la vida y del ser humano y la intrínseca relación entre cosmos, naturaleza y ser humano, que se sustenta en el principio de integralidad.

Al orientarla de mejor manera, la EBI, también propicia espacios para la sistematización e incorporación de los saberes ancestrales y actuales, el desarrollo de la cultura y la lengua propia en el hecho educativo. Además fortalece la convivencia armónica y dialógica, el respeto, aceptación mutua y la reciprocidad, además de promover la aceptación de las diferentes culturas considerándolas como la principal riqueza del país, por lo cual debe promoverse su desarrollo en el sistema educativo nacional.

En materia de descentralización y fortalecimiento institucional se ha logrado lo siguiente:

- 1) Aumento de puestos de docentes bilingües para los municipios con mayor población indígena durante el ciclo escolar 2009 y reestructuración de las direcciones departamentales con sus correspondientes subdirecciones y departamentos de educación bilingüe intercultural. (Acuerdo Ministerial 1291- 2008).
- 2) Fortalecimiento de la Dirección General de Educación Bilingüe Intercultural (2009) con nuevos puestos profesionales con las especialidades en: lingüística, sociolingüística, pedagogía de las culturas y la interculturalidad, curriculum, equidad educativa, investigación y evaluación educativa, formación docente, diseño y elaboración de materiales educativos bilingües.
- 3) La puesta en práctica de las agendas departamentales y municipales para llevar a cabo la planificación, desarrollo y evaluación de la educación, iniciados en 2008 y 2009, ha permitido aplicar en mejor forma la pertinencia cultural y lingüística en la educación preprimaria, primaria y media.
- 4) La emisión del Acuerdo Gubernativo de Generalización de Educación Bilingüe Intercultural (Acuerdo Gubernativo 022-2004).
- 5) El proceso de codificación de las escuelas bilingües ubicadas en zonas con población indígena iniciado en los años 2008- 2009.

- 6) Consolidados y desarrollo del bilingüismo en L1 y L2 a través de la capacitación y actualización de docentes bilingües en lecto escritura y metodologías del bilingüismo en alianza entre Dirección General de Educación Bilingüe Intercultural y la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala.

b) Debilidades

A nivel Social

- 1) El sistema educativo no propicio el ejercicio de la ciudadanía multicultural e intercultural, el respeto, promoción y practica de los derechos sociales, culturales y políticos de todos los Pueblos en igualdad de condiciones.
- 2) Las demandas educativas indígenas no han sido correspondidas en su atención con total eficiencia, ya que persisten altos índices de deserción y ausentismo en los primeros grados, principalmente en niños y niñas de los Pueblos Garífuna, Maya y Xinka.
- 3) La atención técnica a las necesidades reales en las aulas para lograr el desarrollo del idioma y la cultura materna todavía es insuficiente.
- 4) La interculturalidad se ha abordado de forma parcial, en la práctica aun no se ha desarrollado pedagógicamente en las escuelas, aún falta equidad en las relaciones económicas, políticas, sociales y culturales entre los pueblos Ladino, Garífuna, Maya y Xinka.
- 5) En la práctica de la EBI, persiste el bilingüismo sustractivo, asimilacioncita y focalizada a poblaciones indígenas, propiciando las prácticas de discriminación y racismo contraviniendo los derechos establecidos en Convenios y Acuerdos Internacionales.

- 6) No se ha logrado establecer un programa permanente de sensibilización e información acerca de las ventajas de la EBI y su potencial para el mejoramiento de la calidad de vida del ser humano y de la sociedad a través de los medios de comunicación social.
- 7) Hay evidente desvinculación entre las escuelas en general y la vida de las comunidades.

A nivel Institucional y organizacional

- 1) Carencia de una visión compartida del enfoque de EBI, entre personal técnico - administrativo y docentes del MINEDUC y las organizaciones que apoyan y desarrollan EBI.
- 2) En la implementación del Currículo Nacional Base, hay una distancia entre el discurso declarativo y la práctica pedagógica, especialmente en el desarrollo de la EBI en las escuelas del país.
- 3) Desconocimientos de las ventajas de la EBI por algunas autoridades del MINEDUC para atender la diversidad cultural y lingüística del país.
- 4) Incumplimiento de las leyes atinentes al desarrollo de la EBI en los niveles técnico, administrativo y docente.
- 5) Los esfuerzos de EBI dentro del Sistema Educativo Nacional son insuficientes y se dan de manera desarticulada con las organizaciones no gubernamentales dedicadas a la educación bilingüe intercultural.

- 6) Los procesos de creación de puestos bilingües y cargos para los programas de educación no se ha generado desde la perspectiva de las necesidades de las comunidades indígenas y rurales.
- 7) El presupuesto de la educación nacional aún es insuficiente para cubrir las necesidades educativas de los pueblos, particularmente de los pueblos indígenas.
- 8) No hay suficiente recurso humano bilingüe calificado de los Pueblos Garífuna, Xinka y maya como consecuencia de la exclusión y la marginación social política y económica del Estado.
- 9) El recurso humano dedicado a los procesos de EBI es insuficiente con respecto a la población que requiere de este servicio educativo.
- 10) Carencia de un programa permanente de formación y actualización del personal técnico y administrativo de la EBI como estrategia ministerial.
- 11) Existen aulas bilingües interculturales pero pocas escuelas son integralmente bilingües interculturales.
- 12) En el marco de la construcción de políticas de Educativo Bilingüe Intercultural, la participación social es débil para que responda a la diversidad étnica, cultural y lingüística del país.

A nivel técnico-Pedagógico

- 1) Actualmente se impulsa un modelo sustractivo de Educación Bilingüe, el idioma materno indígena solo se desarrolla hasta tercer grado primario, lo cual no contribuye el fortalecimiento de la Lengua propia.
- 2) Los idiomas maya, Garífuna y Xinkaaún no se utilizan como medio de enseñanza ni es motivo de aprendizaje.
- 3) Se evidencia insuficiencia de materiales educativos pertinentes a la cultura y el idioma materno de las niñas y niños.
- 4) Los saberes, conocimientos, ciencia y tecnología de los Pueblos Garífuna, Xinka y maya no se han incorporado al Currículo Nacional Base.
- 5) Las Metodologías educativas propias de los Pueblos Garífuna, Xinka y Maya no se han incorporado a la educación nacional.
- 6) Los criterios e instrumentos de evaluación escolar que actualmente se aplican a la EBI no han sido creados desde esta perspectiva por lo que la EBI es forzada en los estándares de la calidad educativa nacionales e internacionales, inspirados desde la visión de una cultura hegemónica.
- 7) Carencia de un sistema de profesionalización, actualización de docentes desde los enfoques étnico, cultural, lingüístico y género.
- 8) El sistema de supervisión de la EBI, desde el marco de Acompañamiento Técnico y Pedagógico Bilingüe e Intercultural todavía insuficiente.

Con base en las razones descritas, se considera urgente contar con un Modelo Educativo Bilingüe e Intercultural que permita subsanar las dificultades expuestas, potenciado las ventajas de la Educación Bilingüe Intercultural, a efecto de garantizar una participación equitativa de los

pueblos y aprovechar en igualdad de condiciones los beneficios de la educación nacional. Esto es fundamental para el logro de un mejor nivel de vida y el fortalecimiento de las relaciones interculturales fraternas cooperativas en los ámbitos internos del país y en el extranjero.

2.5 Retos de la Educación Intercultural

Uno de los problemas en las sociedades centroamericanas ha sido la exclusión y cultural de los pueblos indígenas, los cuales han sido condenados a la pobreza extrema y marginados hacia las zonas rurales más recónditas del país. Estos grupos minoritarios han sido estigmatizados por sus raíces étnicas, pues los prejuicios en su contra forman parte de la cultura popular mestiza. Esto se puede percibir al escuchar comentarios racistas como “indio incivilizado”, entre otros adjetivos peyorativos.

En Guatemala, la población indígena representa el 41% de los habitantes según el XI Censo Nacional de Población y VI de Habitación (INE, 2002). En un estudio de Rubio (2004), el mapa étnico guatemalteco se encuentra estructurado de la siguiente manera: de los 22 grupos étnicos indígenas, 15 grupos mayas tienen 39 000 miembros en cada uno y representan el 98.96% del total de indígenas. Los 7 restantes equivalen un total de 1,04%. Los cuatro grupos indígenas más grandes son el k'iche', q'eqchi', Kaqchikel y mam, los cuales agrupan al 80.99% de la población de ascendencia maya. Estos cuatro grupos tienen más de 600 000 miembros.

El q'anjob'al, pocomchi', achi e ixil, cuentan con una población de entre 95 000 y 159 000 habitantes, e integran el 10,76% de esta población. Finalmente, otros siete grupos lingüístico, con población de entre 39 000 hasta casi 79 000 habitantes, representan el otro 7.21%. El resto de los grupos indígenas mayas combinados representan el 1,04% de la población indígena. Este dato muestra las grandes diferencias en cuanto a poblaciones indígenas en Nicaragua y Guatemala, pues en el primer contexto los pueblos indígenas son minoría y su población no tiene la magnitud del segundo; a pesar de que extraoficialmente se considere que este dato del Gobierno de Guatemala no expresa la realidad, pues se estima que la población indígena constituye más del

61% del total de la población. Es difícil establecer si esto obedece una manipulación del Gobierno, o si los indígenas no se auto identifican como tales al momento de ser censados.

Guatemala, en 1996, el estado guatemalteco y la sociedad dieron un paso histórico en la democratización de sus instituciones, puesto que se firmaron los Acuerdos de Paz entre los grupos militares y la guerrilla. En ese marco socio-histórico, en Guatemala se incorporaron las reivindicaciones de los pueblos indígenas en el proceso de democratización del aparato estatal.

La problemática de los pueblos indígenas surgen cuando se pretende “integrarlos” al llamado Estado Nación, pues se ignoran sus costumbres y cultura, se les margina y se reprime sus diferencias culturales. Además, no poseen las mismas oportunidades de empleo, acceso a los servicios de salud y a otros beneficios sociales de las zonas mestizas por no hablar el idioma dominante y no poder acceder a espacios políticos (programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, 2005: 23).

Cuando se habla de asuntos indígenas se forman una atmosfera de tensión y malestar generalizado, como si pareciéramos una especie de endemia social colectiva, pues se toca la llegada al Estado al querer poner sobre la mesa las discusiones en defensa de los derechos y reivindicación de los pueblos indígenas.

Este tipo de temas genera controversia entre los gobernantes, pues entre los políticos no existe un consenso sobre cómo tratar con los pueblos indígenas. La postura de la clase política es obtusa y desconoce a profundidad como han venido en aumento las precarias condiciones económicas y sociales de los indígenas. Han sido reproductores de ese modelo hegemónico excluyendo del Estado.

La situación actual de la EBI en Guatemala tiene similitud con el caso de Nicaragua, en cuanto al tiempo en que nace este tipo de programa de educación diferenciada para los pueblos indígenas. La EBI arrancó como una política pública del Estado guatemalteco en 1985, solo un año después de su implementación en Nicaragua.

Capítulo 3

Marco Metodológico

3.1 Planteamiento del problema

La Escuela Oficial Normal Intercultural del municipio de Amatitlán, egresa a Maestros en Educación Intercultural. Dicha institución tiene varios retos y desafíos para que los egresados puedan responder a las demandas y exigencias de la Educación Intercultural de nuestros días.

3.1.1 Pregunta de investigación

¿Cuáles son los desafíos de la Educación Intercultural en la Escuela Normal Intercultural del municipio de Amatitlán?

3.1.2 Hipótesis

El mayor desafío de La Escuela Normal intercultural de Amatitlán es la formación bilingüe de los estudiantes de magisterio.

3.1.3 Variables de estudio

Variable Independiente, educación Intercultural

Variable Dependiente, desafíos de la educación Intercultural.

3.1.4 Definición conceptual de las variables

Educación Intercultural:

Es la formación integral de todos los pueblos que cohabitan en una misma nación y quienes poseen lazos y relaciones entre sí que constituye a dicha nación en un país multicultural.

Desafíos de la educación Intercultural:

Lo que falta por alcanzar, lograr, los desafíos que aún enfrenta la Educación Intercultural en nuestro país.

3.1.5. Definición operacional de las variables

	VARIABLE	DIMENSION	INDICADORES
1	- Educación Intercultural.	Catedráticos	-Formación de los catedráticos. Programas y guías curriculares.
2	Retos de la Educación Intercultural.	Catedráticos	-Desempeño de los egresados. -Demandas actuales.

3.1.6 Límites

El estudio será realizado en el ámbito geográfico de Amatitlán, municipio del departamento de Guatemala, el ámbito institucional será la escuela normal intercultural de Amatitlán, el ámbito personal maestros, estudiantes y padres de familia, el ámbito temático, Educación Intercultural y el ámbito temporal, de abril a noviembre de 2013.

3.1.7 Aporte

Los resultados del estudio permitirán apreciar los alcances, limitaciones y retos de la educación Intercultural en una de las escuelas normales del país, cuya naturaleza es la formación de docentes de nivel medio en educación bilingüe intercultural. Estos resultados se socializarán con las autoridades educativas del sector para poder realizar intervenciones que sean pertinentes.

3.2 Metodología

Se describen las fuentes o sujetos del estudio, la población, el instrumento que se aplicará, el tipo de investigación y los recursos.

3.2.1 Fuentes o Sujetos de estudio

Claustro de docentes de la Escuela Normal Intercultural de Amatlán.

3.2.2 Población

La población está conformada por 14 catedráticos de la Escuela Normal Intercultural del municipio de Amatlán.

3.2.3 Censo

Se realizó un estudio censal ya que se encuestarán los 14 docentes que conforman el claustro de catedráticos.

3.2.4 Técnicas

En la recopilación de información se utilizó la técnica de la encuesta. Esta es una técnica de investigación que consiste en una interrogación verbal o escrita que se realiza a las personas con el fin de obtener determinada información necesaria para una investigación.

3.2.5 Instrumentos

Para recopilar la información se aplicó guía de encuesta, que incluían preguntas, ver anexo 1.

Según Vázquez y Bello (2012) las encuestas son instrumentos de investigación descriptiva que precisan identificar a priori las preguntas a realizar, las personas seleccionadas en una muestra representativa de la población, especificar las respuestas y determinar el método empleado para recoger la información. Utilizando la técnica simple aleatoria.

3.2.6 Tipo de investigación

Se realizó una Investigación Descriptiva. Según Hernández Sampieri (2005) este tipo de investigación se refiere a buscar, especificar las propiedades importantes de personas, grupos, comunidades o cualquier otro fenómeno que sea sometido a análisis. Se mide y se evalúa diversos aspectos, dimensiones o componentes del fenómeno o fenómenos a investigar. En un estudio descriptivo se selecciona una serie de cuestiones y se mide cada una de ellas independientemente, para así describir lo que se investiga.

Capítulo 4

Presentación y discusión de Resultados

De acuerdo a encuestas dirigidas a catedráticos de la Escuela Normal Intercultural de Amatitlán.

4.1 Presentación de resultados

Se presentan los resultados del estudio en gráficas para su mejor comprensión. En la escuela Normal sujeta de estudio son 14 docentes, de estos hay diez mujeres y cuatro hombres.

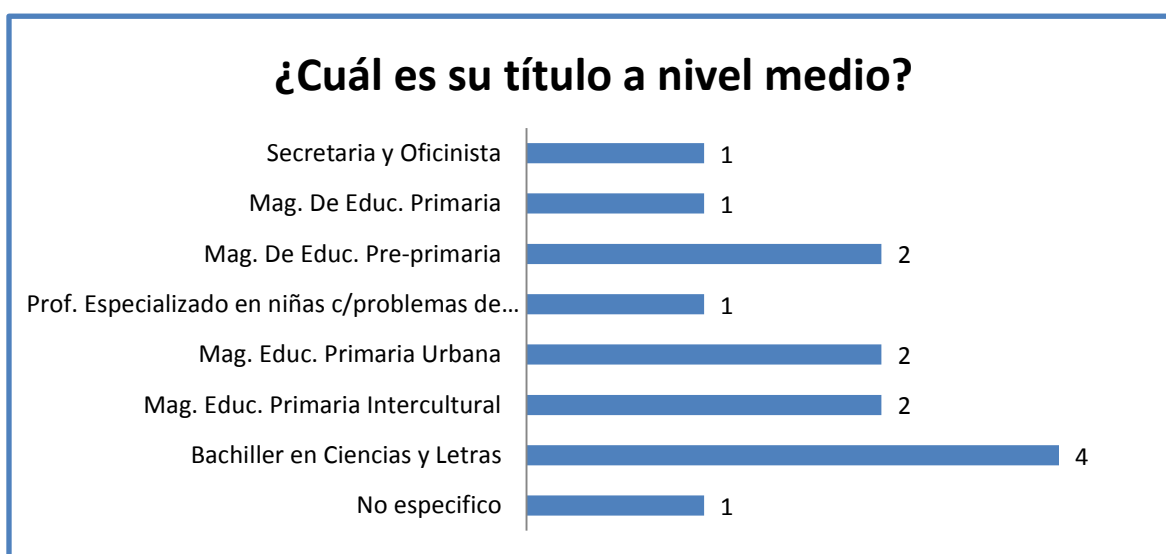
4.1.1. Características de los docentes

En relación a los idiomas que hablan los docentes, solamente dos de los catorce hablan dos idiomas, el español y el pocoman.

- Título de nivel medio

En relación al título de nivel medio en la gráfica 1 se observa que los títulos obtenidos por los docentes son diversos.

Gráfica 1 Título de nivel medio

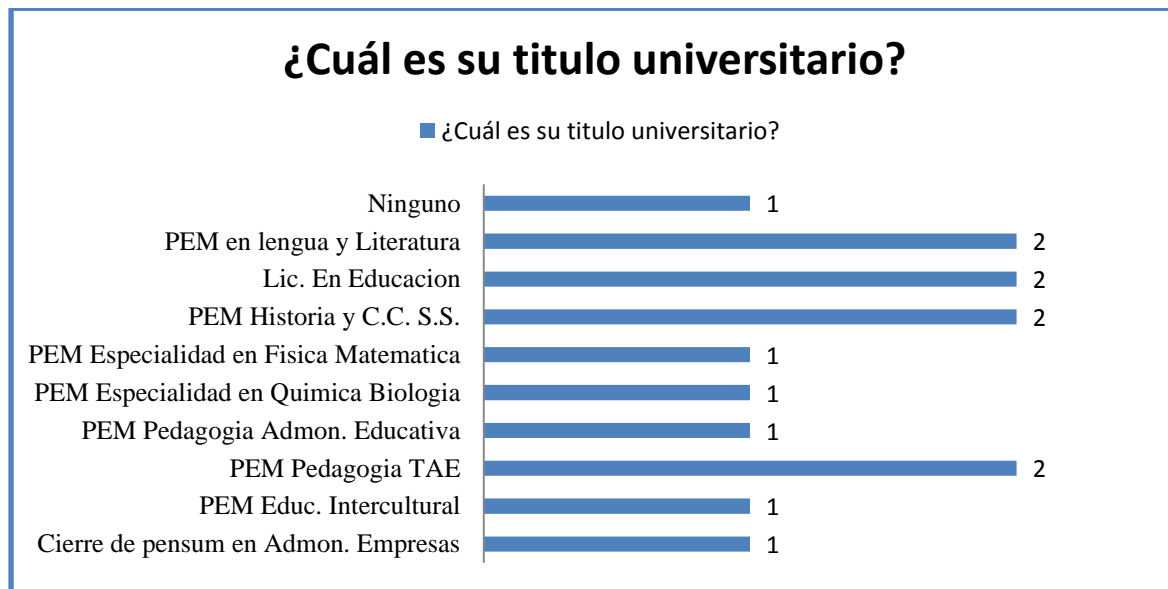


Fuente: elaboración propia2013.

- Título universitario

Es interesante observar que de los 14 docentes solamente uno no tiene título universitario. En la gráfica 2 se incluyen los diferentes profesorados que los docentes han obtenido.

Gráfica 2 Título universitario del docente



Fuente: elaboración propia 2013

Los docentes encuestados confirmaron la especialidad de su estudio superior, sin embargo se puede observar que hay algunos que aún no cuentan con dicha preparación académica universitaria. Además se preguntó a los docentes que estudian actualmente, seis docentes no respondieron, tres indicaron estudiar una licenciatura, los restantes indicaron estudiar desde repostería, pedagogía, lengua, química.

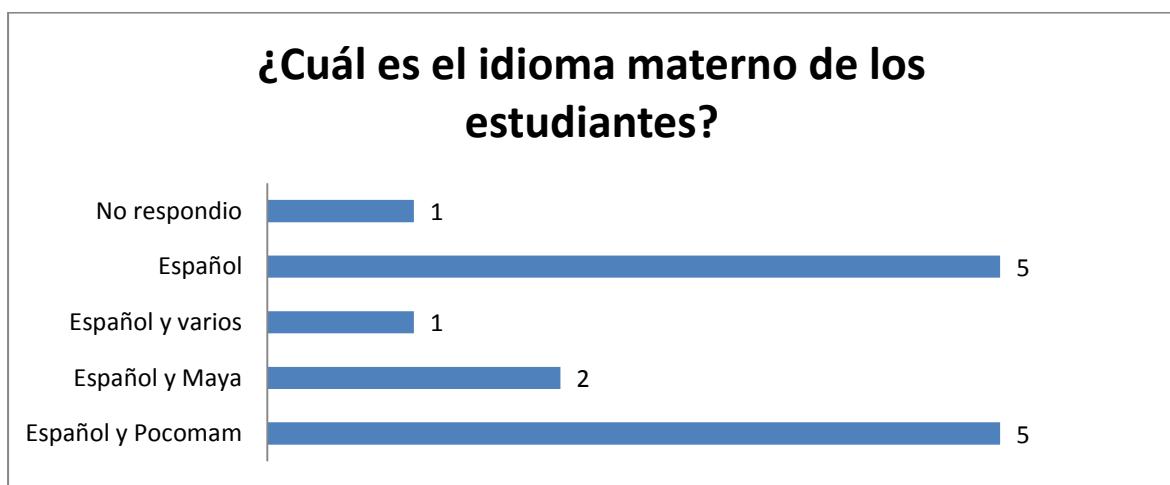
Gráfica 3 Especialidad



Fuente: elaboración propia 2013

En relación al idioma materno de los estudiantes la mayoría de docentes indicaron que es el español, cinco docentes indican que los estudiantes hablan español y Pocoman.

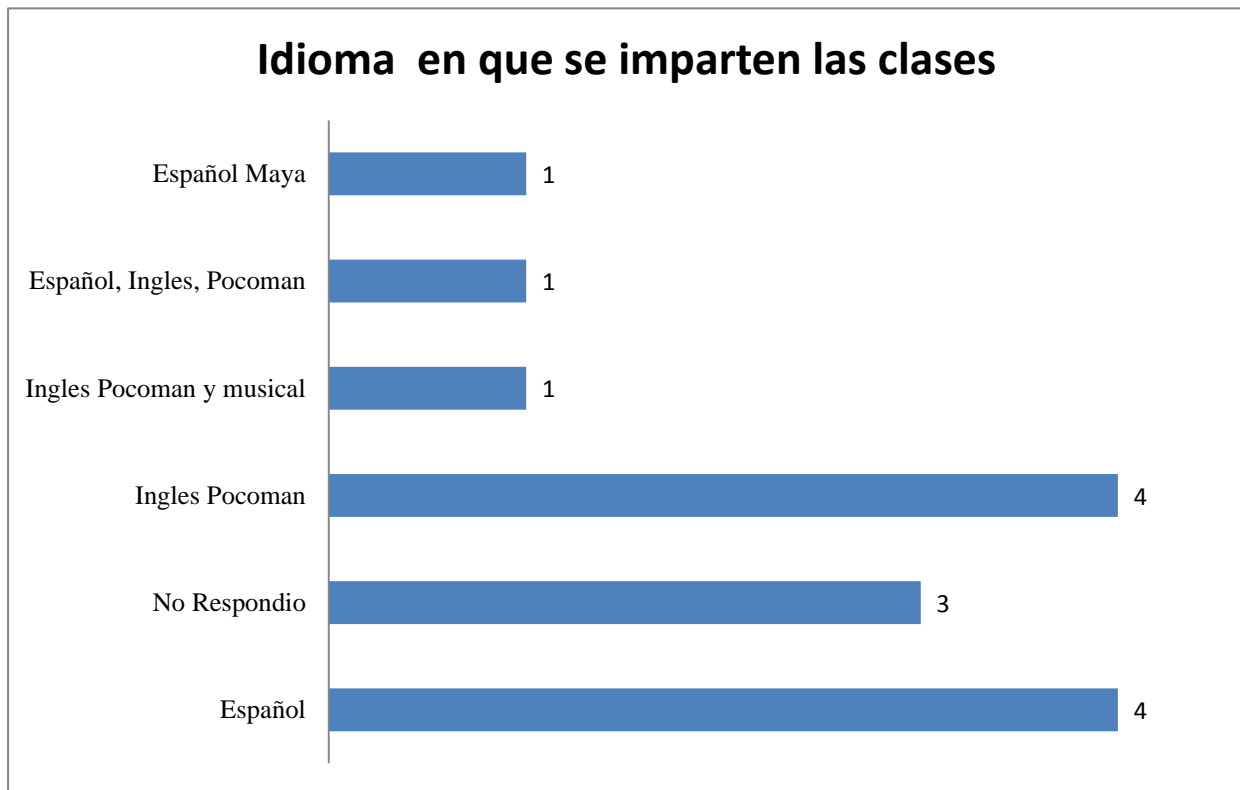
Gráfica 4 Idioma que hablan los estudiantes



Fuente: elaboración propia 2013

Los docentes encuestados indican que las clases se imparten en tres idiomas, inglés, español y Pocoman. La información se amplía en la gráfica 5.

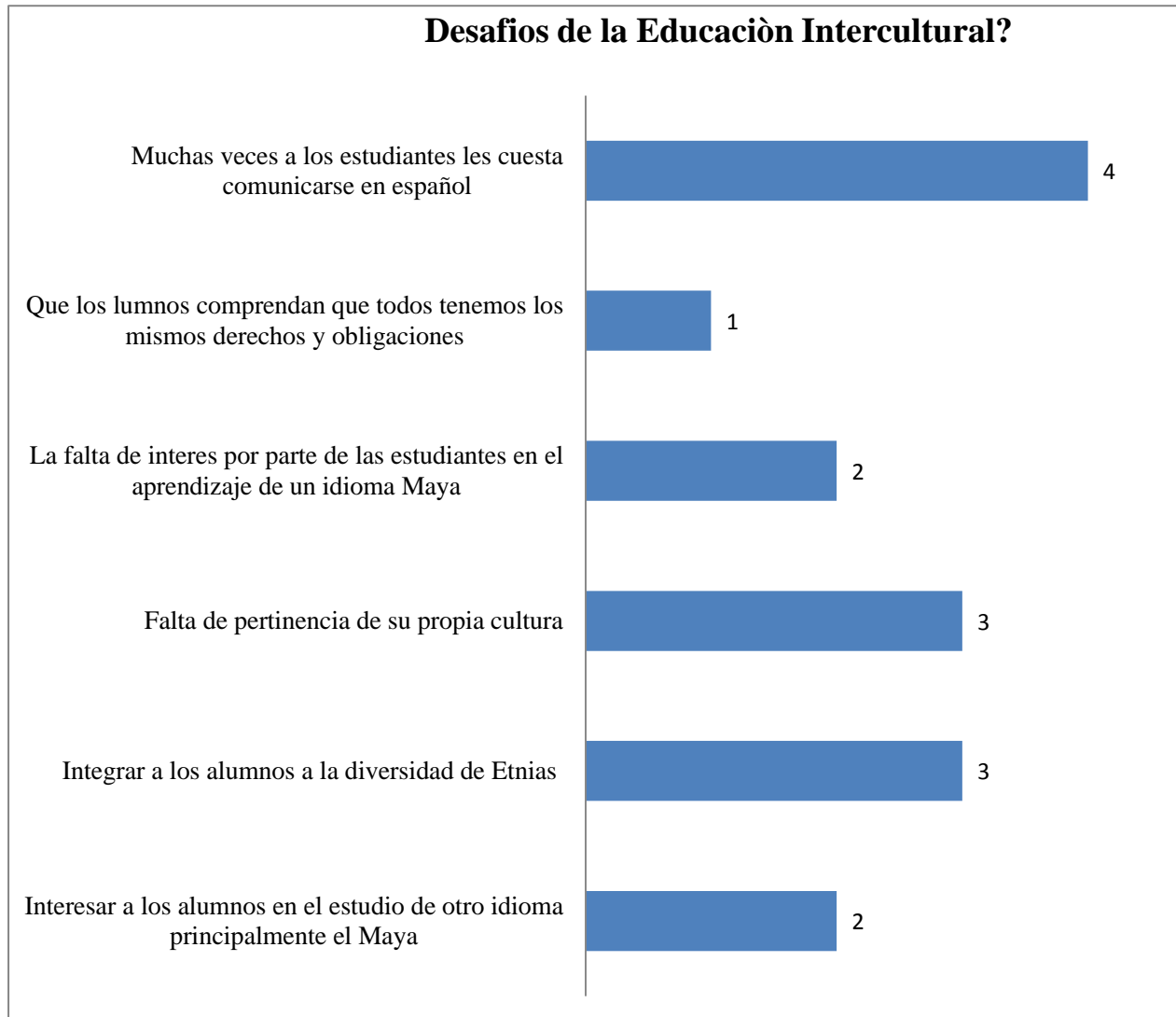
Gráfica 5 idioma en que se imparten las clases



Fuente: elaboración propia 2013

En relación al tema de los desafíos de la Educación Intercultural, los docentes indican entre otros desafíos los siguientes, Falta de pertinencia, la diversidad de etnias, la falta de interés por estudiar otro idioma. Los desafíos que se encuentran en una educación intercultural es por no contar con una identidad, de no saber que existe una equidad de género, de los mismos derechos que nos hacen parte de una sociedad.

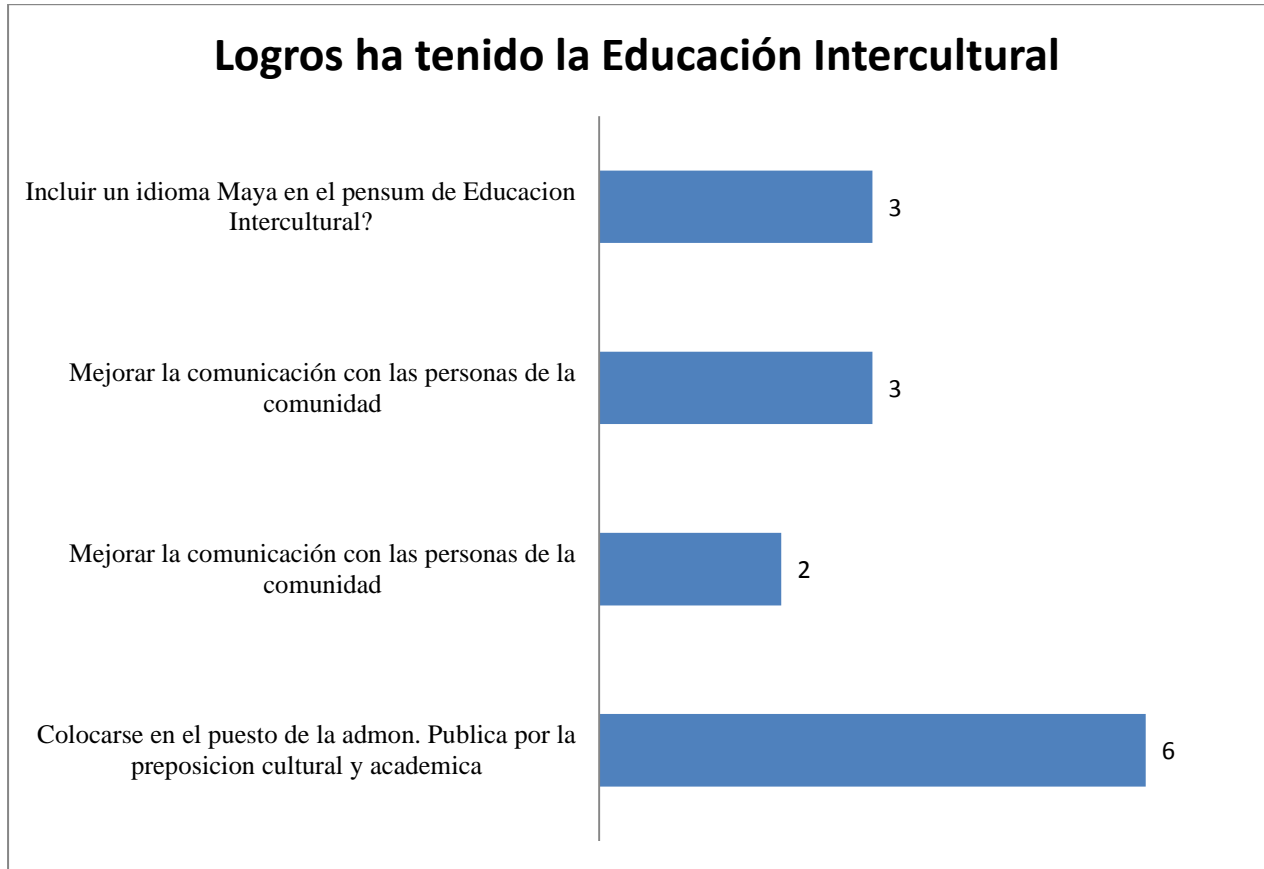
Gráfica 6 Desafíos de la educación intercultural



Fuente: elaboración propia 2013

De acuerdo a los resultados obtenidos los logros que se han evidenciado a través de una enseñanza multicultural es el involucramiento de lo interpersonal de lo interrelación, de la aceptación de personas con distintas costumbres ideologías en el romper diario del paradigma del penetrar en un idioma maya ante la comunidad de los pueblos.

Gráfica 7 Logros de la educación intercultural



Fuente: elaboración propia 2013

4.2 Discusión de resultados

Con respecto a los resultados del estudio dirigido hacia los docentes de la Escuela Normal Intercultural de Amatitlán, respecto a las calidades académicas de éstos, la cual dice: Cuál es el título académico a nivel medio? Lo ideal sería que en las escuelas normales docentes tuvieran formación docente desde el nivel medio, para garantizar una sólida preparación desde el nivel medio hasta la preparación universitaria. Sin embargo en la escuela Normal de Amatitlán, solamente dos de los catorce maestros poseen el título de Maestro de educación primaria urbana y dos con título de Maestro de educación primaria intercultural, una con Maestro de educación Primaria y dos Maestras de educación Preprimaria, siendo un total de cinco. El resto, es decir

nueve de ellos no tienen un título a nivel medio en educación, sino título de bachillere o secretaria oficinista.

La información que nos amplía la panorámica en este aspecto, ya que nos especifica la especialidad de los docentes a nivel universitario. Se puede observar en la tabulación de estos resultados.

Los resultados indican que casi en su totalidad el personal docente tiene especialidad en las diferentes áreas y sub áreas del CNB. Existen algunas especialidades aun de Pedagogía y en el área de Administración educativa. El claustro ideal para esta escuela debería ser aquel en donde cada uno de los catedráticos posee una especialidad de acuerdo al área que trabaja, ya que la Pedagogía en general no indica que es experto en la ciencia o disciplina que trabaja. Además las partidas presupuestarias y contratos ahora son asignadas por especialidad.

En cuanto al idioma materno de los estudiantes en su mayoría es el español, siguiendo en segundo lugar el idioma maya Pocomam, lo cual es lo típico de una área urbana, ya que este municipio pertenece al departamento de Guatemala.

Algunos estudiantes aun que tengan un idioma maya desde su hogar no lo indican no se avergüenza, en virtud que no poseen esa identidad con su grupo étnico al que pertenece, por lo que quizá existen más estudiantes con idioma materno que no sea el español.

Respecto al idioma en que se imparten las clases, los resultados reflejan que el español y el Pocomam, por la región geográfica y el grupo étnico, también existe el estudio del idioma ingles como L3.

Por tratarse de una escuela Intercultural la escuela debería impartir todas las áreas y sub áreas en la lengua materna y en la segunda lengua para que sea integral y no solamente en algunas áreas. Además no deberían existir áreas que se trabajen exclusivamente en idioma español.

Respecto a los desafíos de la educación intercultural. La mayoría de catedráticos coinciden en la dificultad de los alumnos con lengua materna para comunicarse en idioma español, la pertinencia y la diversidad de etnias.

Este desafío debería ir cediendo en virtud que el CNB abarca idioma materno y segundo idioma desde el nivel pre-primario hasta el diversificado, por lo que esta brecha debe irse cerrando cada vez más.

En cuanto a logros de la educación intercultural de esta escuela. Es el ir abarcando espacios en la administración del sistema educativo, integrar en el currículo una área en el segundo idioma de los cuatros pueblos que conviven en Guatemala.

Guatemala es reconocido como un país multiétnico, pluricultural y multilingüe lo que garantiza el respeto hacia estos pueblos reconocidos.

Conclusiones

- La Escuela Normal Intercultural de Amatlán como todas las instituciones educativas debe educar a sus estudiantes para un mundo globalizado, altamente competitivo y el cual está en constante cambio. Adicionalmente la Escuela de enfrentar los bajos índices de inclusión de nuestro país, el cual se evidencia en los programas educativos existentes en la falta de equidad y la discriminación que se pone de manifiesto en las practicas que se realizan en las instituciones educativas.
- Para la Escuela Normal Intercultural de Amatlán, su mayor desafío es integrar en el menor tiempo posible a los estudiantes de nuevo ingreso al sistema bilingüe intercultural de la escuela lo cual implica recibir el 50% del tiempo recibir los cursos del pensum de estudios en su lengua materna y el otro 50% en la segunda lengua, la cual se imparte en un idioma maya. Esta adaptación ha sido hasta el momento la mayor dificultad presentada por los alumnos que inician sus estudios en la Escuela Normal Intercultural de Amatlán.
- Dentro de los logros obtenidos a la fecha por la Escuela Normal Intercultural de Amatlán, es la concientización y tolerancia de los alumnos hacia los diferentes pueblos que conviven en nuestro país multiétnico, pluricultural y multilingüe, observando las líneas de respeto y consideración hacia los compañeros que perteneces a diferentes grupos étnicos de los pueblos representados en nuestro país, practicando valores de tolerancia, solidaridad, respeto, fraternidad.

Recomendaciones

- Implementar actividades, gestiones y procesos que logren la asistencia en el tema de Educación Intercultural con instituciones especializadas en las áreas específicas que desarrolla y trabaja la Escuela Normal intercultural de Amatlán. Esto para lograr que los contenidos, destrezas y habilidades que desarrollen los alumnos de esta escuela sean pertinentes a la población escolar que atiende dicha escuela.

- Incluir en la planificación estratégica de la institución un programa de mejoras en cuanto a los recursos disponibles para desarrollar la actividad de aprendizaje en los alumnos, la cual permita tener la disposición de utilizar material didáctico, flash cards, material audiovisual, equipo necesario para proyectar videos, diapositivas entre los que podemos mencionar: pantallas de proyección, proyector de multimedia, computadoras portátiles, dvd, cds entre otros.

- Trabajar como institución en la elaboración del Proyecto Educativo Institucional (PEI) y posteriormente la certificación de la institución, a través de los programas del SINACE (Sistema nacional de acreditación y certificación) lo cual contribuirá directamente en la calidad, eficacia y eficiencia en los servicios educativos que la Escuela Normal Intercultural de Amatlán ofrece a la población escolar que esta atiende.

- Motivar al personal docente a la capacitación y actualización como parte del crecimiento personal y por ende de la institución, lo cual implicará afectar la calidad en servicios educativos de la Escuela Normal Intercultural de Amatlán.

Referencias Bibliográficas

- Álvarez (2012), tesis titulada Necesidades de Formación Docente para la Educación Intercultural Bilingüe en el Contexto Indígena del Estado de Durango, México.
- Carihuentro (2007), tesis Saberes que debería incorporar la educación formal en Ecuador en el contexto interétnico e intercultural según sabios mapuche.
- Chaparro Gómez, Ruth C. (2001). Propuesta de Formación Permanente, Profesionalización y Diplomado de Preprimaria Bilingüe Intercultural Departamento del Quiché. (PAEBI, Ed.) Guatemala.
- Díaz Aguado M.J. (2003) Educación intercultural y aprendizaje cooperativo. Editorial Pirámide (Anaya).
- Gairín (2004) *Organizar la escuela intercultural: una exigencia del futuro*. En sep (Ed.) La educación en contextos multiculturales: diversidad e identidad. Valencia: sep.
- García (2009), tesis: Diversidad Cultural de los Maestros; un potencial para una educación intercultural.
- Hernández Sampieri (2011) Metodología de la Investigación cuarta Edición.
- Jordán, J. A.: La educación multicultural (1992). Barcelona: Ed. CEAC.
- López y Sapón (2011) Recreando la Educación Intercultural Bilingüe en América Latina. Guatemala.
- Marí (2002), tesis: Análisis de la Educación Intercultural y Propuesta de un Modelo de Pedagogía Intercultural.
- Meike, Heckt. (1997). Educación intercultural, futuro para Guatemala. Maya Terra. Guatemala.
- Moreno et. al. (2004), tesis Los Retos en la Formación de Maestros en Educación Intercultural.
- Olivencia (2007), tesis Educación y Conflicto en Escuelas Interculturales.
- Palencia, Tania, et. al. (2000). Educación Maya y Educación Intercultural. Guatemala: Saq' ilTzij.

- Riquelme (2012), tesis: Visiones en torno a La Didáctica De La Educación Intercultural Bilingüe En La Comuna De Viña Del Mar.
- Rodríguez (2012), estudio: La Educación Intercultural, Percepciones y Actitudes del Profesorado.
- Roncal Martínez, Federico y Barranco Oscar Azmitía. *Educación Intercultural*. (PRODESSA) Guatemala.
- Sanchiz (2007) *La intervención psicopedagógica para una adecuada convivencia*. En per a viure en convivència. III Jornades serveis especialitzats d'orientació. Valencia: cefire.
- Sierra (2008), tesis Una Aproximación a la Educación Intercultural Bilingüe desde un enfoque Pedagógico Político en la Escuela Indios Mataco Wichí, Gral. Mosconi.
- Van (2006), tesis: Educación Intercultural Bilingüe y Educación para la Democracia.

Propuesta

Institución educativa:	Escuela Normal Intercultural del municipio de Amatitlán.
Dirección Departamental:	Dirección Departamental de Educación Guatemala Sur.
Supervisora Educativa:	Elsa Patricia de León.
Sector:	Oficial.
Plan:	Diario regular.
Modalidad:	Presencial.

Objetivos:

1. Aumentar el impacto de la educación intercultural que brinda la Escuela Normal Intercultural de Amatitlán.
2. Brindar pautas de acción para la Escuela Normal Intercultural de Amatitlán para ser eficaz y eficiente en los servicios que ofrece.
3. Establecer los parámetros del accionar de la Escuela Normal Intercultural de Amatitlán.

La escuela normal intercultural de Amatitlán, debe organizarse junto a toda la comunidad educativa, involucrando también a las autoridades locales y superiores a fin de trabajar un diagnóstico de la institución, partiendo de esto elaborar programas de mejora, cronograma de actividades, plan de implementación y seguimiento así como la evaluación y retroalimentación.

Líneas de acción

Los aspectos que a continuación se destacan se basan en las necesidades detectadas en la Normal Intercultural de Amatitlán. Las debilidades detectadas se transforman ahora en líneas de acción, las cuales se llevarán a cabo a corto y mediano plazo como se menciona seguidamente.

LINEA DE ACCION	OBJETIVOS	ACTIVIDADES	LOGROS O RESULTADOS ESPERADOS	EVALUACION
<p>1. Desarrollar una Inducción para los alumnos de primer ingreso a la escuela.</p> <p>2. Implementar programa de cooperación, asesoría y asistencia con instituciones especializadas que aporten a la escuela.</p>	<p>Reducir los riesgos de adaptación de los alumnos nuevos a la Escuela Normal Intercultural de Amatitlán.</p> <p>* Que los alumnos pueda tener a su alcance las herramientas y recursos ideales de parte de instituciones especializadas..</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Brindar cinco semanas de inducción a los alumnos, previo a iniciar el ciclo escolar. • Impartir clases del idioma materno y segundo idioma en el caso que los alumnos no tengan el mismo idioma. <p>*Establecer alianza de asistencia y asesoría de la Dirección General de Educación Bilingüe Intercultural (DIGEBI).</p> <p>*Realizar convenio de cooperación con la Escuela de lenguas mayas, para recibir apoyo tecno pedagógico en idiomas de los cuatros pueblos representados en Guatemala.</p>	<p>Que los alumnos puedan tener un nivel similar para iniciar el desarrollo de los contenidos.</p> <p>Los alumnos comprenden y se comunican efectivamente en su lengua materna y segunda lengua.</p> <p>Una sólida preparación académica en el área bilingüe intercultural.</p> <p>Aplicación de nuevas metodologías, didácticas y estrategias de aprendizaje de los idiomas de los cuatro pueblos representados en nuestro país.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Realizar pruebas cortas al inicio del ciclo escolar. • Entrevistar a maestros. <p>Rendimiento de los alumnos en las áreas asistidas.</p> <p>Mejor desempeño de los estudiantes egresados de la Escuela normal intercultural de Amatitlán.</p>

LINEA DE ACCION: Desarrollar programa de inducción a los alumnos de primer ingreso, previo a iniciar el ciclo escolar.

OBJETIVO: Que el alumno de primer ingreso pueda integrarse sin dificultad a la educación bilingüe intercultural, lo cual implica el dominio de la lengua materna, segundo idioma y la L3

RESPONSABLE: Director del Establecimiento y comisión de Evaluación.

PLAZO: Corto plazo.

No.	Actividades	Recursos	Responsable	Costo	financiamiento	Fechas	Resultados, Metas
1.	Reunión de personal	Salón Agenda Pizarrón marcadores	Dirección y personal docente	----- --	----- ---	enero 3 de 2,015	Lineamientos y consensos en actividades e información de las mismas.
2.	Concentración de información	Teléfono. Directorio. Computadora. Papel. Aulas, pizarrón, marcadores	Dirección y Comisión de Evaluación.	Q 25.00	Presupuesto Interno	3 al 5 de enero de 2015.	Tener disponible todo el material e información necesario a utilizar.
3.	conferencia sobre la importancia de la educación bilingüe intercultural.	Trifoliar con información. Lap-top Reproductor de multimedia	Dirección y personal docente	Q200.00	Presupuesto Interno	23 de febrero, 2015.	Motivar a los estudiantes para que se preparen.

		Gafetes.					
4.	Capacitación al personal sobre programas educativos y competencias académicas en las cuales se participara.	Pizarrón Libros Marcadores Lap-top Reproductor de multimedia	Dirección y Administración	Q150.00	Presupuesto interno.	26 de febrero de 2015.	Que el personal del colegio tenga toda la información respecto a las actividades académicas que se desarrollaran.
5.	Inicio de Programas: Científico, ortografía, Lectura rápida, juez por un día, un día con la justicia.	Libros Equipo de audio Guía impresa Lap-top Reproductor de multimedia Bases y cronogramas de las competencias.	Dirección y personal docente	Q.150.00	Presupuesto interno.	2, marzo de 2010	Iniciar formalmente los programas, que estimularan el estudio de diferentes áreas del conocimiento.
6.	Iniciar programa de nivelación a los alumnos primer ingreso y aquellos que lo	Pizarrón Marcadores Almohadilla Planificación de nivelación	Dirección Personal Docente Material impreso	Q.300.00	Presupuesto interno	Última semana de octubre y noviembre 2016.	Obtener un nivel académico inicial previo a desarrollar los contenidos programati

	necesiten según diagnóstico y de técnicas de estudio para todos los estudiantes.	inducción.					cos de cada grado.
--	--	------------	--	--	--	--	--------------------

Anexos

Anexo 1 Guía de encuesta

UNIVERSIDAD PANAMERICANA
FACULTAD DE EDUCACION
LICENCIATURA EN EDUCACION.

Buen día, solicitamos su valiosa colaboración para responder este encuesta como personal docente de la Escuela Normal Intercultural.

- 1.Cuál es su título de nivel medio? _____
2. ¿Cuál es su título universitario? _____
3. ¿Cuáles es la especialidad de su último título académico? _____
4. ¿Cuál es el idioma materno de los estudiantes? _____
5. ¿En qué idioma se imparten las áreas y sub áreas de la carrera? _____
6. ¿Qué desafíos encuentra en la Educación Intercultural?

¿Qué logros ha tenido la Educación intercultural que brinda esta normal?
